

۹۷. ۹۷.

زمره ۹۷ صفر ۲۹ سنه ۱۲۸۲

حج

۱۲۸۵

بواسطه سزاوت مطبق بر مذهب
مفایده اولوس

(اعلان)

اور و باره ترکیه یور مرتب ناز کنده در کار اولان
تنگلن حیدریت طبعه تنگن شکل و نظم
بر وقتن بر وعده ناهیه و جمار اولدیفنه و غزته
مزلک بر ایسی شخصی بر جدار اعتبار اولنه رن بودنی
نور و دخی غریب اینیکه و غزته نلک جم ماضی
مطولات مباحث درجه ماعدا و امانست
استانبولن و طوق لرون کونر طراک اولان محرات
بالضر و ده عینیه یا صیله بیوب لرون طولای
محرات مذکوره بی ایال ایندر منکر اولمده
اولدیفنه و قطعی تبدیل اولنم اوله تجید
ایندرک طاقدری بوز یله جفته بنی طقم نعل
جسد نالی رهین من فتام اولدقه (هریت)
غزته سی ختم کلام ایله انک برته دیک نام و طقم
بر آخر غزته صیفا رسمه و (هریت) غزته سه صدار
بولاندن اولدقه دکن مدتری منقضی اولیانده
مدنر نلک ختامه قدر مذکور یکی غزته دت
بالارسال لغویضه قرار و برعشر اخی استانبولده
باب ضعیف هریت نسخ برنی اخی ایله صافون المرق
تلاولن منع ایچون باقمده اولدنی جلد تحقیق تین
اولوب صیفا ریم حق غزته ایسه دولت و مدتی
بر موق مود لاسی جامع اوله جفتن ضعیف نلک
بخج طقمه و دشامی ایچون نسخ لری بالکر
مصد داران عددیجه با صیله رق بوندله طبعه بر نیسی
ایچون توفیق اولنه حق مقدار معیندن زیاده
نسخه با صلیه جفتن بولک مصداق اولوق استیانت
بر لاف تقدیر بی ایر و ده غزته نلک ظهور زده
بیان اولنه حق صورتله کوندر نلک اوزره شور
و نایب ایکی ماه طرفنده ذرده محر اولون محده
کائن (هریت) ادا رسنه بیان کیفیت یعنی کمال
اسنه و نه طریق ایله اسال اونی لازم کلامکنک
تغصیلد اشعاریه مارت ایلمدی و (هریت)
غزته نلک جلد و نایسی ذرده محر قیات ایله
صانعده اولدیفنه استک ایندر به لاتی
نقد و با خود فرانسز بوسته بولی اوله رت

مکتوبه لغایال و فصل کوندر بدوسه امان
کندیرینه و اصل اوله جفتن دخی اشعار ایلمکاری
ماده استندیکی مقدار کوندر بدیجکی و مفید
(هریت) طبعه سنده مردقات ایله طبع اییش اولان
رشد یا شانلایه سندن دها بر مقداری بوسور
اولدیفندن و ضیا بکل مقدما استانبولده
طبع اولان (ترجیع بند) مشهوری ایله
بوکره نظم ایلمکی (ترکیب بند) بریده
و ناظم موی ایله رسی دخی برکنده و کنده
خطبه محر اوله رق بوکره (فوطیوطوغران)
ایلم با صدر خوب بد موی ایله طرفندن
(هریت) طبعه سه امانته ترک اولدیفندن
بر نسخی مصد رانه مجانا کوندر لیدی
و بقیه مذکور لایحه ایله برابر قیسات
مقرر سی ایله صانعده اولدنی اعلان اولنور

فرانق

- ۵۰ بر جید النجی نسخیه طاقم
- ۵۰ بوندلک مالک ترکیه بقی ایچون بوسته ابراق
- ۵۰ الی بر جیدن بودنی نسخیه قدر طاقم
- ۵۰ بوسته ابرق
- ۱۰۰ بر جیدن بودنی نسخیه قدر طاقم
- ۱۰ بوسته ابرق
- ۱۰۰ رشید یا شانلایه سی بوسته ابرق بار
- ۵۰ ضیا بکل جمع و ترکیب بندی بوسته ابرق بار

کوندر یله جلد مکتوب جفته طرف درونه فونلوب
اوزری شو و عید با ذله جقد

M. L. Pasarin,

14, Corratierie,

(Suisse) Geneve.